

Europeiska unionens officiella tidning

C 163

fyrtonionde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

14 juli 2006

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I Meddelanden	
	Kommissionen	
2006/C 163/01	Eurons växelkurs	1
2006/C 163/02	Medlemsstaternas uppgifter om statligt stöd som beviljats med stöd av kommissionens förordning (EG) nr 68/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till utbildning ⁽¹⁾	2
2006/C 163/03	Enhetlig tillämpning av kombinerade nomenklaturen (KN) (Klassificering av varor)	3
2006/C 163/04	Meddelande från den franska regeringen beträffande Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG av den 30 maj 1994 om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten (<i>Tillkännagivande av en ansökan om exklusivt tillstånd att inleda prospektering efter flytande kolväten eller kolväten i gasform ["Lons-le-Saunier-tillstånd"]</i>) ⁽¹⁾	4
2006/C 163/05	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4313 – Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports (II)) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	6
	Europeiska centralbanken	
2006/C 163/06	Europeiska centralbankens yttrande av den 5 juli 2006 på begäran av Europeiska unionens råd över två förslag till rådets beslut om handlingsprogrammet för utbyte, stöd och utbildning med avseende på skydd av euron mot förfalskning (Perikles-programmet) (CON/2006/35)	7
2006/C 163/07	Europeiska centralbankens yttrande av den 6 juli 2006 på begäran av Europeiska unionens råd över ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 974/98 om införande av euron och ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2866/98 om omräkningskurserna mellan euron och valutorna för de medlemsstater som inför euron (CON/2006/36)	10

SV

I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

13 juli 2006

(2006/C 163/01)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	US-dollar		1,2692	SIT	slovensk tolar		239,64
JPY	japansk yen		146,33	SKK	slovakisk koruna		38,633
DKK	dansk krona		7,4597	TRY	turkisk lira		2,0155
GBP	pund sterling		0,68970	AUD	australisk dollar		1,6827
SEK	svensk krona		9,1818	CAD	kanadensisk dollar		1,4378
CHF	schweizisk franc		1,5620	HKD	Hongkongdollar		9,8698
ISK	isländsk krona		94,52	NZD	nyzeeländsk dollar		2,0546
NOK	norsk krona		7,9280	SGD	singaporiensk dollar		2,0091
BGN	bulgarisk lev		1,9558	KRW	sydkoreansk won	1	204,85
CYP	cypriotiskt pund		0,5750	ZAR	sydafrikansk rand		9,1607
CZK	tjeckisk koruna		28,520	CNY	kinesisk yuan renminbi		10,1470
EEK	estnisk krona		15,6466	HRK	kroatisk kuna		7,2518
HUF	ungersk forint		279,93	IDR	indonesisk rupiah	11	556,07
LTL	litauisk litas		3,4528	MYR	malaysisk ringgit		4,645
LVL	lettisk lats		0,6960	PHP	filippinsk peso		66,398
MTL	maltesisk lira		0,4293	RUB	rysk rubel		34,1880
PLN	polsk zloty		4,0415	THB	thailändsk baht		48,151
RON	rumänsk leu		3,5878				

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Medlemsstaternas uppgifter om statligt stöd som beviljats med stöd av kommissionens förordning (EG) nr 68/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till utbildning

(2006/C 163/02)

(Text av betydelse för EES)

Stöd nummer: XT 62/05

Medlemsstat: Italien

Region: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Reggio Emilia (handels-, industri, hantverks- och jordbrukskammaren i Emilia-Romagna)

Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det enskilda stödet: Bidrag till utbildningsinsatser i jordbruksföretag i provinsen Emilia-Romagna

Rättslig grund: Delibera della Giunta Camerale n. 102 del 5.10.2005

Stödordningens beräknade utgifter per år eller totalt belopp som beviljats företaget som enskilt stöd: 50 000 EUR

Högsta tillåtna stödnivå: 70 %

Datum för genomförande: Fr.o.m. den 5 oktober 2005 (Sista dagen för att lämna in ansökan: 31 oktober 2005)

Stödordningens eller det enskilda stödets varaktighet: T.o.m. den 31 juli 2006

Stödets syfte: Stödet är avsett att stödja allmänna utbildningsplaner för jordbruksföretag i provinsen Reggio Emilia med målsättningen att

- förbättra yrkeskompetensen hos jordbrukarna och jordbruksarbetarna för en kvalitativ omställning av produktionen och för tillämpning av produktionsmetoder som innebär att miljökraven upprätthålls, landskapet bevaras, hygienkraven iakttas och djurens välbefinnande beaktas, och att
- ge jordbrukarna och jordbruksarbetarna nödvändiga kunskaper för att driva ekonomiskt lönsamma jordbruksföretag.

Sektor(er) av ekonomin som berörs: Jordbruk

Den beviljande myndighetens namn och adress:

Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Reggio Emilia
Piazza della Vittoria
I-42100 Reggio Emilia

ENHETLIG TILLÄMPNING AV KOMBINERADE NOMENKLATUREN (KN)

(Klassificering av varor)

(2006/C 163/03)

Förklarande anmärkningar som antagits i enlighet med artikel 10.1 i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾

De förklarande anmärkningarna till Europeiska gemenskapernas kombinerade nomenklatur ⁽²⁾ skall ändras på följande sätt:

Följande text skall införas på sidan 288:

”7215 50 11 till 7215 50 80 Annan, tillformad eller färdigbehandlad i kallt tillstånd, men inte vidare bearbetad

Varmvalsade stänger kan vara färdigbehandlade i kallt tillstånd genom dragning eller annan behandling – särskilt riktning eller kalibrering – som ger produkten en bättre yta. Förbättringen består i att toleranserna för diameter och orundhet reduceras och att eventuella fel såsom mikrosprickor och avkolade zoner avlägsnas från ytan. Genom denna behandling kan produkterna anses som ’tillformade’ eller ’färdigbehandlade i kallt tillstånd’. De har i allmänhet en slät och relativt homogen yta. De saknar repor och andra ytdefekter; de kan dock ha en mycket svag till ordinär ytråhet, beroende på graden av riktning.

Ytbehandling utöver den ovannämnda, t.ex. polering, omfattas inte (se de förklarande anmärkningarna till undernummer 7215 90 00).”

Följande text skall införas på sidan 344:

”8541 40 90 Andra

Detta nummer omfattar fotoelektromotoriska celler, sammanfogade till moduler eller monterade i paneler, inbegripet förbikopplingsdioder (men inte spärddioder). Förbikopplingsdioderna är inte element som levererar energi direkt till t.ex. en motor (se de förklarande anmärkningarna till HS-nummer 8501 och 8541).”

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordning senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 996/2006 (EGT L 179, 1.7.2006, s. 26).

⁽²⁾ EGT C 50, 28.2.2006, s. 1.

Meddelande från den franska regeringen beträffande Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG av den 30 maj 1994 om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten ⁽¹⁾

(Tillkännagivande av en ansökan om exklusivt tillstånd att inleda prospektering efter flytande kolväten eller kolväten i gasform [”Lons-le-Saunier-tillstånd”])

(2006/C 163/04)

(Text av betydelse för EES)

Den 30 juni 2005 lämnade företaget European Gas Limited med huvudkontor i 11 rue Tonduti de l'Escarène (Frankrike) in en ansökan om exklusivt tillstånd för en period av fem år att inleda prospektering efter flytande kolväten eller kolväten i gasform (”Lons-le-Saunier”) i ett 3 795 kvadratkilometer stort område som delvis ligger i de franska departementen l'Ain, Saône et Loire, Jura och Doubs.

Tillståndet avser ett område som begränsas av meridianer och parallellcirklar mellan de hörnpunkter som bestäms av nedanstående geografiska koordinater. Som nollmeridian räknas Parismeridianen.

KOORDINATER	LONGITUD	LATITUD
A	4,20 gr Ö	52,20 gr N
B	4,20 gr Ö	52,00 gr N
C	4,10 gr Ö	52,00 gr N
D	4,10 gr Ö	51,90 gr N
E	3,90 gr Ö	51,90 gr N
F	3,90 gr Ö	51,70 gr N
G	3,70 gr Ö	51,70 gr N
H	3,70 gr Ö	51,60 gr N
I	3,40 gr Ö	51,60 gr N
J	3,40 gr Ö	51,50 gr N
K	3,30 gr Ö	51,50 gr N
L	3,30 gr Ö	51,40 gr N
M	3,10 gr N	51,40 gr N
N	3,10 gr Ö	51,30 gr N
E	2,80 gr Ö	51,30 gr N
P	2,80 gr Ö	51,50 gr N
Q	2,90 gr Ö	51,50 gr N
R	2,90 gr Ö	51,80 gr N
S	3,10 gr Ö	51,80 gr N
T	3,10 gr Ö	51,90 gr N
U	3,30 gr Ö	51,90 gr N
V	3,30 gr Ö	52,00 gr N
W	3,70 gr Ö	52,00 gr N
X	3,70 gr Ö	52,10 gr N
Y	3,90 gr Ö	52,10 gr N
Z	3,90 gr Ö	52,20 gr N

⁽¹⁾ EGT L 164, 30.6.1974, s. 3.

Inlämning av ansökan

De företag som lämnar in den ursprungliga ansökan samt de som lämnar in en konkurrerande ansökan skall visa att villkoren för beviljande av licensen är uppfyllda. Dessa villkor anges i artiklarna 3–5 i dekret 95-427 av den 19 april 1995 om gruvdriftslicenser.

Intresserade företag kan lämna in en konkurrerande ansökan inom 90 dagar räknat från offentliggörandet av detta tillkännagivande. Ansökan skall göras i enlighet med det förfarande som anges i tillkännagivandet om ansökningsförfarande för gruvdriftslicenser för kolväten i Frankrike. Nämda tillkännagivande är offentliggjort i *Europeiska gemenskapens officiella tidning* C 374 av den 30 december 1994, s. 11. Det har fastställts genom den ändrade versionen av dekret 95-427 av den 19 april 1995 om brytningsrättigheter ("Journal officiel de la République française" av den 22 april 1995).

Konkurrerande ansökningar skall skickas till ministern med ansvar för gruvor på nedanstående adress. Besluten avseende den ursprungliga ansökan och konkurrerande ansökningar fattas senast den 15 februari 2008.

Villkor och krav beträffande utövande och avslutande av verksamheten

De ansökande företagen hänvisas till artikel 79 och 79.1 i gruvlagen och till den ändrade versionen av dekret 95-696 av den 9 maj 1995 om inledande av gruvdrift och om villkor för gruvdrift ("Journal officiel de la République française" av den 11 maj 1995).

Ytterligare information kan erhållas från följande adress: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie (direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des ressources énergétiques et minérales, bureau de la législation minière), 61, boulevard Vincent Auriol, Teledoc 133, F-75703 Paris, Cedex 13, Frankrike. Tfn (33) 144 97 23 02, fax (33) 144 97 05 70.

De bestämmelser och den lagstiftningsom anges ovan finns på <http://www.legifrance.gouv.fr>.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.4313 – Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports (II))****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**

(2006/C 163/05)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 6 juli 2006 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företagen Goldman Sachs Group Inc. (nedan kallat "Goldman Sachs", USA), Borealis Infrastructure Management Inc. (nedan kallat "Borealis" Kanada) och GIC Special Investments Pte Ltd (nedan kallat "GIC", Singapore), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, förvärvar gemensam kontroll över hela företaget Associated British Ports Holdings PLC (nedan kallat "AIB", Storbritannien) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Goldman Sachs Group, Inc. är ett globalt företag som bedriver investmentbanking samt värdepappers- och investeringsförvaltning och som tillhandahåller ett omfattande urval av bank-, värdepappers- och investeringstjänster över hela världen,
- Borealis Infrastructure Management Inc. är en av de största infrastrukturinvesterarna i världen (som i sin tur ägs av Ontario Municipal Employees Retirement System, en av Kanadas största pensionsfonder),
- Associated British Ports Holdings PLC är ett brittiskt företag, som har bildats i enlighet med 1981 års transportlag (Transport Act). Dess huvudsakliga verksamhet gäller drift av hamnar i Förenade kungariket och därmed sammanhängande tjänster, däribland stuvritjänster till fartygs- och lastägare och andra hamnanvändare.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.4313 – Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports (II), till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56, 5.3.2005, s. 32, rådets förordning (EEG) nr 4064/89 har ersatts av rådets förordning (EG) nr 139/2004.

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS YTTRANDE

av den 5 juli 2006

på begäran av Europeiska unionens råd över två förslag till rådets beslut om handlingsprogrammet för utbyte, stöd och utbildning med avseende på skydd av euron mot förfälskning (Perikles-programmet)

(CON/2006/35)

(2006/C 163/06)

Inledning och rättslig grund

Den 12 juni 2006 mottog Europeiska centralbanken (ECB) begäran från Europeiska unionens råd om yttranden över två föreslagna åtgärder: ett förslag till rådets beslut om ändring och förlängning av beslut 2001/923/EG om inrättande av ett handlingsprogram för utbyte, stöd och utbildning med avseende på skydd av euron mot förfälskning (Perikles-programmet) och ett förslag till rådets beslut om att till icke deltagande medlemsstater utsträcka tillämpningen av rådets beslut om ändring och förlängning av beslut 2001/923/EG om inrättande av ett handlingsprogram för utbyte, stöd och utbildning med avseende på skydd av euron mot förfälskning (Perikles-programmet) ⁽¹⁾.

ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundar sig på artikel 105.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen. I enlighet med artikel 17.5 första meningen i arbetsordningen för Europeiska centralbanken har detta yttrande antagits av ECB-rådet.

1. Allmänna kommentarer

Kampen mot förfälskning av euron är av stor vikt för medborgarnas förtroende för den gemensamma valutan. ECB, som har ensamrätt att tillåta utgivning av eurosedlar i gemenskapen, är aktivt involverad i denna satsning. Närmare bestämt utvecklar ECB utformningen av sedlar och avancerade tekniska kännetecken som införs i eurosedlarna, vilket gör det möjligt både för lekmän och experter att skilja mellan äkta sedlar och förfälskningar. ECB analyserar dessutom nya typer av förfälskningar vid sitt Centrum för analys av sedelförfälskningar (CAC) och använder den kunskapen för att bättre kunna råda brottsbekämpande myndigheter och förbättra kännetecknen hos framtida sedlar. CAC samordnar spridningen av alla kända tekniska och statistiska uppgifter om förfälskningar av euron till alla berörda parter. ECB välkomnar Perikles-programmet som ett användbart bidrag till den verksamhet som utförs av ECB, EUROPOL och nationella myndigheter i kampen mot förfälskning av euron.

2. Specifika kommentarer

ECB har två specifika kommentarer till den föreslagna lagstiftningen, i linje med vissa av de kommentarer som gjordes i yttrande CON/2005/22 av den 21 juni 2005 ⁽²⁾ avseende förlängningen av tiden för Perikles-programmet och utvidgningen av dess materiella innehåll.

⁽¹⁾ KOM(2006) 243 slutlig innehåller båda förslagen (2006/0078(CNS) och 2006/0079(CNS)).

⁽²⁾ EUT C 161, 1.7.2005, s. 11.

2.1 Längden på den föreslagna förlängningen

Det är viktigt för gemenskapslagstiftningen att säkerställa att förlängningen av Perikles-programmet på ett lämpligt sätt är kopplat till tidpunkten för i) införandet av euron i de nya medlemsstaterna, och ii) utgivningen av en andra serie eurosedlar. ECB bekräftar att en förlängning till den 31 december 2013 skulle innebära en sådan lämplig koppling.

2.2 ECB:s och Europols inblandning i finansieringsbeslut enligt Perikles-programmet

För att undvika överlappning och säkerställa att åtgärderna enligt Perikles-programmet är överensstämmande och kompletterande, samt för att dra nytta av ECB:s expertis på detta område, vore det fördelaktigt för kommissionen, ECB och Europol att gemensamt utvärdera initiativ som skall finansieras av Perikles-programmet samt att det för ett urvalsbeslut krävs att de två senare organens åsikter begärs in och vederbörligen beaktas, inom ramen för den styrgrupp som redan inrättats för att ta fram en gemensam strategi mot förfalskningar av euron.

3. Ändringsförslag

Förutom de råd som ges ovan, återfinns ett ändringsförslag i bilagan.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 5 juli 2006.

Jean-Claude TRICHET

ECB:s ordförande

BILAGA

Ändringsförslag

Kommissionens förslag ⁽¹⁾	ECB:s ändringsförslag ⁽²⁾
Ändring 1 Artikel 1 i förslag 2006/0078(CNS)	
[För närvarande inget förslag]	Skäl 7 skall ersättas av följande: Utan att påverka den roll som tilldelats ECB och den styrgrupp som inrättats mellan kommissionen, ECB och Europol för skyddet av euron mot förfälskning, kommer kommissionen att på varje sätt samråda med de berörda huvudaktörerna (framför allt de behöriga nationella myndigheter som medlemsstaterna utsett, ECB och Europol) för utvärderingen av de behov som finns avseende skyddet av euron i den lämpliga rådgivande kommitté som föreskrivs i förordning (EG) nr 1338/2001 av den 28 juni 2001 om fastställande av nödvändiga åtgärder för skydd av euron mot förfälskning ⁽³⁾, särskilt i fråga om utbyte, stöd och utbildning, när det gäller detta programs tillämpning.
Motivering – se punkt 2.2 i yttrandet	
Ändring 2 Artikel 1 i förslag 2006/0078(CNS)	
[För närvarande inget förslag]	Följande mening skall läggas till artikel 5.1 andra stycket. De senare skall framföra sina åsikter som vederbörligen skall beaktas vad avser valet, enligt artikel 12.2, av projekt som lagts fram av medlemsstaterna eller som kommissionen lagt fram på eget initiativ.
Motivering – se punkt 2.2 i yttrandet	
⁽¹⁾ Kursiverad stil i texten anger de strykningar som ECB föreslår. ⁽²⁾ Text markerad med fet stil anger ECB:s förslag till ny text. ⁽³⁾ EGT L 181, 4.7.2001, s. 6.	

EUROPEISKA CENTRALBANKENS YTTRANDE**av den 6 juli 2006**

på begäran av Europeiska unionens råd över ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 974/98 om införande av euron och ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2866/98 om omräkningskurserna mellan euron och valutorna för de medlemsstater som inför euron

(CON/2006/36)

(2006/C 163/07)

Inledning och rättslig grund

Den 4 juli 2006 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från Europeiska unionens råd om ett yttrande över ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 974/98 om införande av euron (nedan kallad den föreslagna förordningen I) och över ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2866/98 om omräkningskurserna mellan euron och valutorna för de medlemsstater som inför euron (nedan kallad den föreslagna förordningen II).

ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundar sig på artikel 123.5 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, som är grunden för de två föreslagna förordningarna. I enlighet med artikel 17.5 första meningen i arbetsordningen för Europeiska centralbanken har detta yttrande antagits av ECB-rådet.

1. Syftet med de föreslagna förordningarna

- 1.1 De föreslagna förordningarna kommer att möjliggöra införandet av euron som Sloveniens valuta, efter upphävandet av Sloveniens undantag i enlighet med förfarandet i artikel 122.2 i fördraget.

2. Specifika anmärkningar

- 2.1 Vad avser den föreslagna förordningen I rekommenderar ECB att artikel 2 andra stycket inte uttryckligen bör hänvisa till protokollen 25 och 26 eller till artikel 122.1 i fördraget, utan istället hänvisa generellt till fördraget i enlighet med punkt A.4 a ii i bilaga V till rådets beslut 2004/338/EG, Euratom av den 22 mars 2004 om antagande av rådets arbetsordning ⁽¹⁾. Det bör i detta sammanhang noteras att rådets förordning (EG) nr 2596/2000 av den 27 november 2000 om ändring av förordning (EG) nr 974/98 om införande av euron ⁽²⁾ som antogs vid införandet av euron i Grekland, inte innehöll några referenser till de ovannämnda protokollen eller till artikel 122.1 i fördraget i enlighet med punkt A.4 a ii i bilaga II till rådets beslut 2000/396/EG, EKSG, Euratom av den 5 juni 2000 om antagande av rådets arbetsordning ⁽³⁾.
- 2.2 ECB välkomnar den föreslagna förordningen II som oåterkalleligen skulle fastställa omräkningskursen mellan euron och den slovenska tolaren till lika med centralkursen för den slovenska tolaren i växelkursmekanismen II (ERM II), dvs. 1 euro = 239,640 SIT. ECB har inget att invända mot att den föreslagna förordningen II antas flera månader innan Slovenien antar euron. Som en bestämmelse i en gemenskapsförordning som har generell tillämpning (dvs. som till alla delar är rättsligt bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater) kommer omräkningskursen mellan euron och den slovenska tolaren att från och med den 1 januari 2007 tillämpas i alla rättsliga instrument som hänvisar till Sloveniens valuta, i likhet med omräkningskurserna mellan euron och de övriga deltagande medlemsstaternas valutor när de antog euron.

⁽¹⁾ EUT L 106, 15.4.2004, s. 22. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/34/EG, Euratom (EUT L 22, 26.1.2006, s. 32).

⁽²⁾ EGT L 300, 29.11.2000, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 149, 23.6.2000, s. 21. Beslutet ersatt av beslut 2002/682/EG, Euratom (EUT L 230, 28.8.2002, s. 7).

3. Ändringsförslag

Förutom de råd som ges ovan, finns ett ändringsförslag i bilagan.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 6 juli 2006.

Jean-Claude TRICHET

ECB:s ordförande

BILAGA

Ändringsförslag (den föreslagna förordningen I)

Kommissionens förslag ⁽¹⁾	ECB:s ändringsförslag ⁽²⁾
Ändring 1 Artikel 2 andra stycket	
Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater i enlighet med fördraget, <i>om inte annat följer av protokollen 25 och 26 samt artikel 122.1.</i>	Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater i enlighet med fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

⁽¹⁾ Kursiverad stil i texten anger de strykningar som ECB föreslår.

⁽²⁾ Text markerad med fet stil anger där ECB föreslår att ny text införs.